



Iránymutatás projektgazdák és partnerek számára az EBB csoport átláthatósági politikájáról

1. Bevezetés

Az **EBB átláthatósági politikával rendelkezik**, amely összhangban áll az uniós átláthatósági követelményekkel és a nemzetközi bevált gyakorlatokkal. E politika az EU összes hivatalos nyelvén elérhető az EBB honlapján¹.

Az Európai Unió bankjaként és uniós szervként az EBB különös felelőssége, hogy a lehető **legnyitottabb és legátláthatóbb** legyen az uniós polgárok és a nagyközönség irányában. Pénzügyi intézményként az EBB-nek emellett meg kell őriznie ügyfeleinek, társfinanszírozóinak, befektetőinek, valamint az egyéb releváns harmadik feleknek a **bizalmát**.

Az átláthatósági politika meghatározza az EBB csoport átláthatósággal és az érdekelt felek bevonásával kapcsolatos megközelítését. Lefekteti az EBB csoport egészére alkalmazandó vezérelveket, valamint a kizárólag az EBB-re vonatkozó részletes rendelkezéseket.

Az átláthatósági politika biztosítja a nyilvánosság tagjai számára a jogot, hogy **az EBB birtokában lévő valamennyi információhoz és dokumentumhoz hozzáférést** kérjenek. Egyidejűleg biztosítja az EBB birtokában lévő **bizalmas információk védelmét**.

Az EBB csoport valamennyi tevékenysége során elkötelezett az emberi jogok tiszteletben tartása mellett. Az EBB csoport nem tűri meg, hogy bármiféle megtorlást alkalmazzanak azon személyekkel vagy szervezetekkel szemben, akik élnek az átláthatósági politika szerinti jogaikkal.

2. Az iránymutatás célja

Ezen iránymutatás célja, hogy **tájékoztassa a projektgazdákat, a hitelfelvevőket és a társfinanszírozókat az átláthatósági politika alapelveiről és főbb rendelkezéseiről**, valamint az EBB által műveleteivel összefüggésben előállított vagy kézhez kapott információkra történő gyakorlati alkalmazásukról.

Az EBB tevékenyen **előmozdítja az átláthatóságot és a jó kormányzást** az általa finanszírozott projektekben, valamint azoknál a vállalatoknál, amelyekben részt vesz, és általában véve partnerei körében. Ezért fontos, hogy a projektgazdák és az EBB partnerei megismerkedjenek az átláthatósági politika alapvető elveivel, és szükség esetén együttműködjenek az EBB-vel végrehajtásuk tekintetében.

1. <https://www.eib.org/en/publications/eib-group-transparency-policy-2021>

Az EBB ösztönzi a projektgazdákat, a hitelfelvevőket és az egyéb illetékes feleket, hogy **bocsássák a nyilvánosság rendelkezésére az EBB által finanszírozott projektekkel kapcsolatos környezeti és társadalmi információkat**, legyenek nyitottak és átláthatóak az EBB-vel fennálló kapcsolatukat és megállapodásaikat illetően, és a finanszírozott projektek összefüggésében kövessék a politikában részletezett átláthatósági elveket. Mindez nem sértheti az EBB és egyéb harmadik felek jogos érdekeit, valamint az alkalmazandó jogszabályokat és rendelkezéseket.

Ez az iránymutatás nem ad teljes és átfogó áttekintést az átláthatósági politikáról. Nem foglalkozik a jelentéstételi kötelezettségekkel, sem az esetlegesen egyéb nemzetközi, uniós vagy nemzeti keretrendszerekből eredő, közzététellel kapcsolatos követelményekkel. Kizárólag tájékoztatás céljából készült, és nem érinti a harmadik felek jogait, illetve kötelezettségeit.

Kívánatos, hogy a projektgazdák és a partnerek a teljes körű információkért tanulmányozzák az átláthatósági politikát, és vegyék fel a kapcsolatot az EBB-vel, ha mérvadó iránymutatásra van szükségük a politikával kapcsolatban.

3. Az átláthatósági politika alapja

- Az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek nyitottságának elvét az **Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ)** és az **Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ)** rögzíti, különösen azok 1. cikke, illetve 15. cikkének (1) bekezdése.
- Emellett uniós szervként a Banknak adott esetben teljesítenie kell a környezeti ügyekben az információhoz való hozzáférésről, a nyilvánosságnak a döntéshozatalban történő részvételéről és az igazságszolgáltatáshoz való jog biztosításáról szóló Aarhusi Egyezmény rendelkezéseinek a közösségi intézményekre és szervekre való alkalmazásáról szóló 1367/2006/EK rendelet rendelkezéseit.
- Az EBB csoport ennek megfelelően átláthatósági politikát fogadott el, amely átülteti a gyakorlatba ezt a keretszabályozást a Csoport szabályait és eljárásait illetően.

4. Az átláthatósági politika tartalma

- Az átláthatósági politika vezérelve **a nyilvánosság, a bizalom biztosítása és az érzékeny információk védelme, valamint a készség az odafigyelésre és a bevonásra.**
- A politika leírja, melyek azok az információk, amelyeket a Bank rendszeresen közzétesz a honlapján (lásd a lenti 4.1. szakaszt). Emellett biztosítja a nyilvánosság tagjai számára a jogot, hogy hozzáférést kérjenek az EBB birtokában lévő információkhoz és dokumentumokhoz, valamint leírja az ehhez követendő eljárásokat (lásd a lenti 4.2. szakaszt). Ezenkívül ismerteti a Bank általános megközelítését az átláthatósággal, az érdekelt felek bevonásával és a nyilvános konzultációval kapcsolatban, valamint bemutatja a nyilvánosság rendelkezésére álló panasztételi és fellebbezési mechanizmusokat.

4.1. Az információk közzététele

- Az átláthatóság elvének támogatása és előmozdítása érdekében az EBB maradéktalanul kötelezettséget vállal arra, hogy – különösen honlapján (www.eib.org) keresztül – kellő időben rendszeresen közzéteszi a szerepével, szakpolitikáival és műveleteivel kapcsolatos pontos információkat.

- Konkrétabban az EBB összefoglalókat ad közre azokról a projektekről, amelyeknek mérlegeli a finanszírozását. Erre a közzétételre akkor kerül sor, amikor az EBB már kellően előrehaladott szakaszba ért a projektgazdával folytatott tárgyalások során ahhoz, hogy megkezdi a projekt értékelését. Ez a lépés megelőzi a finanszírozási ajánlatot, amelyet jóváhagyásra benyújtanak az EBB igazgatótanácsához.
- Korlátozott számban előfordulhatnak olyan projekt-összefoglalók is, amelyek a közzétételi kötelezettség alóli, az átláthatósági politika 5. szakaszában rögzített kivételek alapján jogos érdekek védelmében nem kerülnek a nyilvánosság elé az igazgatótanácsi jóváhagyás, illetve egyes esetekben a finanszírozási szerződés aláírása előtt (lásd ezen iránymutatás következő szakaszát).
- A szerződés aláírását követően a projekt-összefoglaló kiegészül az addicionalitásról és a hatásról szóló nyilatkozattal (AIS), amely összegzi, miként ér el az EBB addicionalitást és hatást az általa finanszírozott projektekkel.
- Az EBB birtokában lévő **környezeti információkat** szintén nyilvánosságra hozzák a projektciklus lehető legkorábbi szakaszában az EBB nyilvános nyilvántartásán keresztül, amelyet az EBB a honlapján alakított ki (<https://www.eib.org/en/registers/index.htm>).
- 30 év elteltével a dokumentumokat nyilvános archívumba tétel céljából felül kell vizsgálni. Általában véve az EBB az információkat csak az adatmegőrzési időtartam végéig őrzi meg (5.15. cikk).

4.2. Az információk kiadása

- Az EBB-hez rendszeresen érkeznek **kérelmek a nyilvánosságtól** (pl. polgároktól, civil társadalmi szervezetektől, tudományos körökből) **információk kiadására irányulóan**; ezeket a kérelmeket az átláthatósági politikának megfelelően kezelik. Némelyik kérelem a Bank ügyfeleitől vagy partnereitől származó és/vagy azok műveleteit érintő információkra és dokumentumokra vonatkozik.
- Az átláthatósági politika a „**közzététel vélelmének**” elvén alapul (5.1. cikk). Ez azt jelenti, hogy kérésre a nyilvánosság érdeklődő tagjai számára **elvben az EBB birtokában lévő valamennyi információ és dokumentum kiadható**.
- Ugyanakkor **a Banknak tiszteletben kell tartania üzleti partnereinek titoktartását**, és nem ad közre olyan információt, amely aláásná a jogos érdekek védelmét vagy sértené a szakmai titoktartási kötelezettséget vagy az uniós jogszabályokat (például a piaci visszaélések tekintetében).
- Az átláthatósági politika konkrétan rögzít bizonyos **kivételeket**, amelyek az olyan jogos érdekek védelmét célozzák, amelyeket a kért információ közreadása alááshatna (lásd az átláthatósági politika 5. szakaszát).
- Így például a Bank nem ad közre olyan információt, amely **aláásná a következők védelmét**:
 - valamely projektgazda vagy bármely egyéb harmadik fél **kereskedelmi érdekei** (5.5. cikk). Ide tartozhatnak például az EBB által létrehozott vagy kapott üzleti, pénzügyi, védett vagy egyéb nem nyilvános információ/dokumentum; a tárgyalásokhoz kapcsolódó információk/dokumentumok, a jogi dokumentáció és a kapcsolódó levelezés; illetve a titoktartási megállapodás tárgyát képező vagy olyan információk/dokumentumok, amelyekkel kapcsolatban valamely harmadik félnek jogos elvárása, hogy azokat ne tegyék közzé.
 - valamely projektgazda vagy bármely egyéb harmadik fél **szellemi tulajdona** (5.6. cikk).

- A fenti alpontok csak akkor nem alkalmazandók, ha az adott információ közzétételét **kiemelkedően fontos közérdek** indokolja. A kiemelkedően fontos közérdek fennállása például akkor állapítható meg, ha **a kért információ a környezetbe jutó kibocsátásokkal kapcsolatos** (pl. a levegőbe jutó vagy különböző források által kibocsátott gázok és részecskék). **Ezeket az információkat** tehát kérésre elvben **közre kell adni**.
- A fentiek vonatkoznak a **harmadik fél** által benyújtott vagy készített és az **EBB birtokában lévő** információkra és dokumentumokra is. A kért információ vagy dokumentum közreadásáról történő döntéshozatal előtt **a Bank konzultál az érintett felekkel annak megállapítása céljából, hogy alkalmazandó-e valamely kivétel a közzététel tekintetében** (kivéve, ha egyértelmű, hogy a dokumentumot vagy az információt közzé lehet tenni vagy nem lehet közzétenni (5.11. cikk)).
- Ezekben az esetekben a projektgazdákat és a partnereket felkérjük, hogy tájékoztassák az EBB-t, hogy megítélésük szerint a kért dokumentumok mely részeire vonatkozhat az EBB átláthatósági politikájában foglalt közzétételi kivételek valamelyike, és fűzzenek hozzá indoklást, utalva arra, hogy milyen kárt okozhat az adott információ esetleges közreadása. Amennyiben a megadott határidőn belül nem érkezik válasz, az EBB az átláthatósági politika rendelkezései alapján dönt a közreadásról.
- Az EBB-nek a kézhezvételtől számított **15 munkanapon** belül válaszolnia kell a közreadási kérelmekre (5.22. cikk). Kivételes esetekben, például ha a közreadási kérelem összetett és az említett időkereten belül nem lehet választ adni (például rendkívül terjedelmes dokumentummal kapcsolatos kérelem esetén, ha az adott információ nem áll azonnal rendelkezésre és/vagy bonyolult összeállítani), az EBB törekszik arra, hogy legkésőbb a kézhezvételt követő **30 munkanapon belül** megválaszolja a kérelmet (5.24. cikk).

Azoknak a projektgazdáknak vagy partnereknek, akikhez EBB-dokumentummal kapcsolatban tájékoztatási vagy közzétételi kérelem érkezik, vagy akiknek további kérdéseik vannak az EBB átláthatóságra vonatkozó megközelítésével kapcsolatban, célszerű felvenniük a kapcsolatot az EBB-vel az **EBB tájékoztatási szolgálatán** (infodesk@eib.org) vagy közvetlen EBB-partnereiken (például az adott hitelezési tisztviselőn) keresztül.

*Azok a projektgazdák vagy partnerek, akik általánosabban is érdeklődnek a környezeti ügyekben az információhoz való hozzáférés, a nyilvánosságban történő részvétele és az igazságszolgáltatáshoz való jog biztosítása iránt, tanulmányozhatják **az ENSZ EGB által az Aarhusi Egyezményről kiadott végrehajtási útmutatót**².*

2. <https://unece.org/environment-policy/publications/aarhus-convention-implementation-guide-second-edition>



Európai Beruházási Bank
 98-100, boulevard Konrad Adenauer
 L-2950 Luxembourg
 +352 4379-1
www.eib.org

Tájékoztatási szolgálat
 +352 4379-22000
 +352 4379-62000
info@eib.org